COMMISSION REGULATION (EC) No 1956/94

of 29 July 1994

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals [1], as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 [2], and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice [3], as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93 [4], and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds [5], as amended by Regulation (EC) No 1651/94 [6], specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1222/94, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC [7], it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 [8] prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1222/94 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 July 1994.

For the Commission
Hans VAN DEN BROEK
Member of the Commission

---

[1] OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.
[2] OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.
[3] OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
[4] OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.
[5] OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.
[6] OJ No L 174, 8. 7. 1994, p. 14.
[7] OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.
[8] OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 July 1994 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description of products (1)	Rate of refund per 100 kg of basic product (2)
1001 10 00	Durum wheat :	
	– used unprocessed :	
	– – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,575
	– – in all other cases	0,959
	– used in the form of :	
	– – pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104	1,860
	– – hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108	2,790
	– – germ of CN code 1104	1,085
	– – gluten of CN code 1109	—
	– – other (except flours of CN code 1101 and groats and meal of CN code 1103)	3,100
1001 90 99	Common wheat and meslin :	
	– used unprocessed :	
	– – on exports of goods falling within CN code 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	1,860
	– – in all other cases	3,100
	– used in the form of :	
	– – pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104	1,860
	– – hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108	2,790
	– – germ of CN code 1104	1,085
	– – gluten of CN code 1109	—
	– – other (except flours of CN code 1101, and groats and meal of CN code 1103	3,100
1002 00 00	Rye :	
	– used unprocessed	5,156
	– used in the form of :	
	– – groats, meal and pellets of CN code 1103, or pearled grains of CN code 1104	3,094
	– – rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104	4,640
	– – germ of CN code 1104	2,063
	– – starch of CN code 1108 19 90	5,893
	– – gluten of CN code 2303 10 90	—
	– – other (except flours of CN code 1102)	5,156
1003 00 90	Barley :	
	– used unprocessed	6,087
	– used in the form of :	
	– – flours of CN code 1102, groats and meal of CN code 1103, or rolled, flaked or pearled grains of CN code 1104	4,261
	– – pellets of CN code 1103	3,652
	– – germs of CN code 1104	2,063
	– – starch of CN code 1108 19 90	5,893
	– – gluten of CN code 2303 10 90	—
	– – other	6,087

CN code	Description of products (1)	Rate of refund per 100 kg of basic product (2)
1004 00 00	Oats :	
	– used unprocessed	3,641
	– used in the form of :	
	– – pellets of CN code 1103, and pearled grains of CN code 1104	2,185
	– – rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104	3,277
	– – germs of CN code 1104	2,063
	– – starch of CN code 1108 19 90	5,893
	– – gluten of CN code 2303 10 90	—
	– – other	3,641
1005 90 00	Maize (Corn) :	
	– used unprocessed	5,893
	– used in the form of :	
	– – flours of CN codes 1102 20 10 and 1102 20 90	4,125
	– – groats and meal of CN code 1003 and rolled or flaked grains of CN code 1104	4,714
	– – pellets of CN code 1103	3,536
	– – hulled or perled grains of CN code 1104	5,304
	– – germs of CN code 1104	2,063
	– – starch of CN code 1108 12 00	5,893
	– – gluten of CN code 2303 10 11	2,357
	– – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3)	5,893
	– – other (3)	5,893
1006 20	Round grain husked rice	20,848
	Medium grains husked rice	18,561
	Long grain husked rice	18,561
ex 1006 30	Round grain wholly-milled rice	26,900
	Medium grain wholly-milled rice	26,900
	Long grain wholly-milled rice	26,900
1006 40 00	Broken rice :	
	– used unprocessed	6,000
	– used in the form of :	
	– – flour of CN code 1102 30, groats and meal or pellets of CN code 1103	6,000
	– – flaked grains of CN 1104 19 91	3,600
	– – starch of CN code 1108 19 10	6,000
	– – other	—
1007 00 90	Sorghum	6,087
1101 00 00	Wheat or meslin flour :	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	2,288
	– in all other cases	3,813
1102 10 00	Rye flour	7,064
1103 11 10	Groats and durum wheat meal :	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	0,817
	– in all other cases	1,362
1103 11 90	Common wheat groats and spelt :	
	– on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America	2,288
	– in all other cases	3,813

(1) The quantities of semi-processed products used must be multiplied, as the case may be, by the coefficients shown in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1620/93 (OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29).

(2) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

(3) For syrups of CN codes 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.